



**2015**

SANTA MARGHERITA LIGURE  
PORTOFINO

# LA DOLCE VITA IN RIVIERA

GRANDI EVENTI NEL TIGULLIO



Tanti motivi in più  
per ri-trovarsi  
a Santa Margherita Ligure  
e Portofino!

More reasons  
to stay in Santa and Portofino!



**29.05 - 07.06**



STREET GOLF  
HOLE SPONSOR

8

# PLINEST<sup>®</sup>care

PROGRAMMA RIGENERANTE ANTI-AGING TOTAL BODY

Scopri l'azione combinata  
di Nucleotidi, Acido ialuronico  
e Vitamina E

L'Officina Bio-Farmaceutica Mastelli,  
impegnata nella ricerca dal 1952,  
ha brevettato un'originale e vincente  
combinazione a base di Nucleotidi,  
Acido ialuronico e Vitamina E per  
un efficace programma anti-aging  
adatto a tutti i tipi di pelle.

Dopo 4 settimane di trattamento  
con PLINEST<sup>®</sup>care le rughe sono  
significativamente ridotte<sup>(1)</sup> e la pelle  
risulta migliorata e più compatta per  
il 90% delle donne<sup>(2)</sup>

SENZA GLUTINE<sup>(3)</sup> - TESTATI AL NICHEL - SENZA  
CONSERVANTI - SENZA PARABENI - PROFUMO  
SENZA ALLERGENI<sup>(4)</sup>

(1) Valutazione dell'efficacia anti-rughe PLINEST<sup>®</sup>care giorno, notte e sera sulle  
donne tra i 40 e i 60 anni CHELAB SULLIKER 2010 (2) Test di autovalutazione su  
20 donne CHELAB SULLIKER 2010 (3) L'assenza di glutine non riguarda i soggetti  
affetti da celiachia, ma quelli che possono avere sensibilità al glutine in altre forme  
(4) Senza allergeni elencati pubblicamente alla legge

Disponibile nelle migliori Farmacie  
e su [www.plinestcare.it](http://www.plinestcare.it)



Acquista su [shop.mastelli.com](http://shop.mastelli.com) un prodotto  
della linea PLINEST<sup>®</sup>care  
e con il codice **SGSM2015** subito per te  
uno sconto del **20%**  
Promozione valida fino al 31/05/2015  
solo su [shop.mastelli.com](http://shop.mastelli.com)  
almeno 10€ di spesa



SANTA MARGHERITA LIGURE  
PORTOFINO

# LA DOLCE VITA IN RIVIERA

GRANDI EVENTI NEL TIGULLIO

A Santa Margherita Ligure e Portofino,  
dal 29 maggio al 7 giugno 2015, la rassegna "La Dolce  
Vita in Riviera": eventi ispirati alla *dolce vita  
nel Tigullio*, per far rivivere, ai partecipanti e al grande  
pubblico, le magiche atmosfere dei mitici anni '50 .

*Santa Margherita Ligure and Portofino, from May 29 to June 7 will  
host "La Dolce Vita in Riviera": a cluster of events inspired by "dolce vita  
nel Tigullio", meant to recreate the magic atmosphere of the legendary  
"Fifties", for participants and spectators.*



Ente promotore dell'iniziativa è il Comune di Santa Margherita Ligure  
in collaborazione con Pro Loco, ASCOM e Gruppo Albergatori di S. Margherita  
Ligure - Portofino, e, per lo Street Golf,  
anche con il Comune di Portofino.

*Santa Margherita Ligure Municipality is the event promoter, in partnership  
with Santa Margherita Ligure Pro Loco, ASCOM, with Santa Margherita Ligure and Portofino  
Hotelier's Group and, for Street Golf competition, also with Portofino Municipality.*



COMUNE DI SANTA MARGHERITA LIGURE



COMUNE DI PORTOFINO





## 1° TRIBUTO A CARLO RIVA

RADUNO ED ESPOSIZIONE  
DI MOTOSCAFI RIVA D'EPOCA  
CON ESIBIZIONI DI SCI NAUTICO

**29 maggio - 2 giugno 2015**

### 1° TRIBUTE TO CARLO RIVA

GATHERING AND SHOW OF OLD RIVA  
SPEEDBOAT MODELS WITH WATER-SKI TRIALS

May 29 - June 2, 2015



## RADUNO MASERATI\*

RADUNO DI AUTO STORICHE  
E CONTEMPORANEE

**29 - 31 maggio 2015**

### MASERATI GATHERING\*

HISTORICAL AND CONTEMPORARY CARS  
GATHERING

May 29 -31, 2015

### VILLAGGIO OSPITALITÀ

Hospitality Village  
banchina S. Erasmo  
S. Margherita Ligure



*Signore del mare e Signore della strada* si ritroveranno nelle più belle località della Riviera per offrire uno spettacolo d'eleganza e lifestyle.

Santa Margherita Ligure sarà per 5 giorni il ritrovo e punto di partenza di un folto numero di appassionati, armatori e drivers, che avranno la possibilità di visitare splendide località quali Portofino, Camogli, Sestri Levante... contesti che hanno saputo mantenere inalterato nel tempo il loro straordinario fascino paesaggistico.

*Ladies of the sea and ladies of the road* will explore some of the most beautiful places of our Riviera to offer a show of elegance and lifestyle. Santa Margherita Ligure for 5 days will become meeting and starting point of a large number of enthusiast shipowners and drivers, ready to visit Portofino, Camogli, Sestri Levante... timeless unspoiled resorts, able to maintain their landscape extraordinary charm.

CON IL  
PATROCINIO DI



\* in collaborazione con  
le Concessionarie Ufficiali Maserati / BY



**PER SEGUIRE LA MANIFESTAZIONE**

**VILLAGGIO OSPITALITÀ**

**banchina S. Erasmo, S. Margherita Ligure**

Al pontile S. Orsola e in banchina S. Erasmo il pubblico potrà ammirare mattina e sera, prima o al rientro dalle escursioni nelle più belle località della Riviera, i motoscafi Riva e le auto Maserati.

**DOMENICA 31 MAGGIO**

Al mattino i motoscafi Riva usciranno in mare per il "Concorso Eleganza", offrendo al pubblico un insolito spettacolo.

**LUNEDÌ 1 GIUGNO**

Al mattino i motoscafi Riva usciranno in mare, mentre al pomeriggio vi saranno esibizioni di Sci Nautico (a cura di FISW Federazione Italiana Sci Nautico e Wakeboard), ben visibili dalla passeggiata di S. Margherita Ligure.

NB In caso di maltempo il programma potrebbe subire variazioni.

[www.studiobc.it/tributoacarloriva.asp](http://www.studiobc.it/tributoacarloriva.asp)



**THE EVENT AT A GLANCE**

**HOSPITALITY VILLAGE**

**S. Erasmo pier, S. Margherita Ligure**

Maserati cars and Riva motorboats, here visible when parked or moored, back from excursions in the surrounding areas.

**SUNDAY, MAY 31**

Morning: performance of Riva motorboats in an "Elegance Contest".

**MONDAY, JUNE 1**

Morning: Riva motorboats performance.  
 Afternoon: water ski-trials (by FISW Federazione Italiana Sci Nautico e Wakeboard).  
 The event will be clearly visible from S. Margherita Ligure promenade.

Note: in case of bad weather the program may vary.

[www.studiobc.it/tributetocarloriva.asp](http://www.studiobc.it/tributetocarloriva.asp)



FISW FEDERAZIONE ITALIANA SCI NAUTICO E WAKEBOARD

SPONSOR



**DOVE RITROVARSI WHERE TO MEET**

**S. MARGHERITA LIGURE**

Adagiata in una incantevole insenatura del Golfo del Tigullio, protetta dai venti, S. Margherita Ligure è frequentata tutto l'anno da un turismo internazionale attratto dalle sue bellezze, dall'eleganza dei suoi negozi e dalla mondanità dei ristoranti e locali notturni. Il suo bellissimo scenario naturale permette passeggiate ed escursioni, immersioni nel parco marino, bagni in mare, uscite in barca, ma anche un delizioso "far niente" tra i "caruggi" del centro storico o in passeggiata.



Spread in the charming bay of the Gulf of Tigullio, protected from the wind, S. Margherita Ligure is frequented all over the year by an international tourism attracted not only by its beautiful scenery but also by the elegance of its shops, restaurants and the trendy nightlife. Its scenic natural territory allows walks and excursions, diving in the marine park, swimming in the sea, lovely boat trips, and also a "dolce far niente" between the old town "caruggi" and the promenade.

Entrare nel  
**Club Iren Mercato** CONVIENE!

Scopri subito tutti i vantaggi e le offerte che abbiamo pensato per te.

Scegliere IREN MERCATO significa affidarsi a un fornitore di qualità, che conosce bene le tue necessità e sa come stare al tuo fianco. E da oggi, grazie a Club Iren Mercato, saremo ancora una volta il tuo partner ideale, in grado di offrirti ciò di cui hai realmente bisogno.

Vantaggi, sconti, convenzioni e molto altro ti aspettano: dai viaggi allo shopping online, dalla spesa di tutti i giorni alle convenzioni con le migliori strutture della tua città, Club Iren Mercato ti offre tutto il risparmio e l'esclusività che cerchi.



Con il Club Iren Mercato i vantaggi sono a un passo da te!

Chiama il Call Center allo 02 67135967!  
 (chiuso dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00)

Richiedi subito la tua card sul sito [www.clubirenmercato.it](http://www.clubirenmercato.it) o allo 02 67135967!

**DOVE RITROVARSI** WHERE TO MEET

**PORTOFINO**

E' un porto naturale, antico villaggio di pescatori così splendido da essere considerato una delle località più famose del mondo. Le case dai colori pastello si affacciano sull'acqua, in una rientranza naturale della montagna che le nasconde, mentre il verde degli alberi soprastanti accresce la bellezza della visione, in una cornice unica. In "piazzetta", shopping elegantissimo, ma anche ristoranti e bar alla moda.



Portofino, old fishermen village, is a natural harbor so beautiful that is now one of the most famous places in the world. The pastel-colored houses overlooking the water are hidden by the natural recess of the mountain and the thick vegetation: a true corner of heaven. In "piazzetta" you can find very elegant shops, restaurants and trendy bars.



MARGHERITABEACH



STABILIMENTO BALNEARE

STARE BENE IN RIVA AL MARE  
APERITIVI - BUONA CUCINA - EVENTI

via milite ignoto  
santa margherita ligure\_ge

tel: 0185 287883 - 328 4716693

info@margheritabeach.it



  
**LUCA**  
1959  
ALTA GIOIELLERIA PERLE RARE  
FINE ITALIAN JEWELLERY

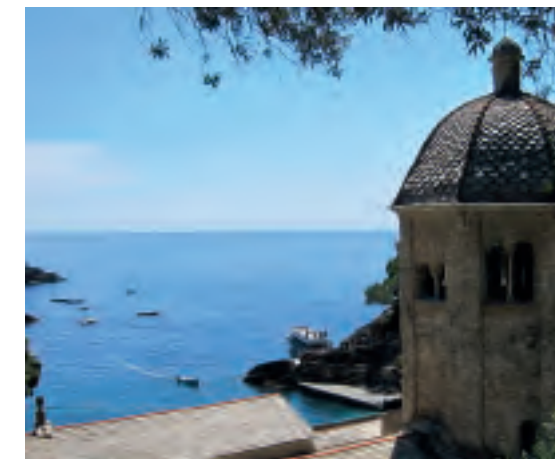


PORTOFINO  
Calata Marconi 43  
www.luca1959.com

**DOVE RITROVARSI** WHERE TO MEET

**SAN FRUTTUOSO**

Il Borgo di San Fruttuoso, situato in una piccola baia a sud del promontorio di Portofino, dominata dalla Torre dei Doria, è raggiungibile solo a piedi per sentieri segnalati, oppure via mare. La sua Abbazia (X sec.) conserva un piccolo chiostro su due piani e, nella cripta, le tombe dei Doria. Il FAI ha restaurato il complesso, e ne cura la manutenzione per il bene comune.

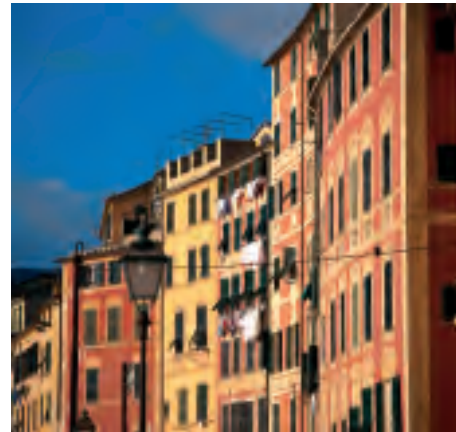


The hamlet of San Fruttuoso, located in a small bay of the Portofino promontory (overlooked by the Doria tower), can only be reached by marked foot paths or by boat. The Abbey (X<sup>th</sup> century) preserves the small two levels cloisters and the Doria family tombs in the crypt. It has been restored by FAI that takes care of the maintenance.

DOVE RITROVARSI WHERE TO MEET

**CAMOGLI**

Caratteristico borgo di antiche tradizioni marinare e d'interesse turistico internazionale, è situato ad ovest del promontorio di Portofino, in una conca ricca di ulivi affacciata sul Golfo Paradiso. E' ancora affascinante l'antico nucleo medievale, caratterizzato da vicoli in salita, gradini, portici... e dalle tipiche altissime case appoggiate l'una all'altra, le cui colorate facciate guardano su un porto sempre ricco di barche e battelli.



A characteristic village of ancient seafaring traditions and international tourist interest, located in Golfo Paradiso. It has preserved the charm of the ancient medieval village characterized by uphill alleys, steps, porches. Its typical tall houses, with colorful facades, very close to each other, overlook the harbor, with its many moored fishing boats.



**Hotel Jolanda**  
SANTA MARGHERITA LIGURE  
VIA LUISITO COSTA, 6  
TEL. +39 0185 287512 - FAX +39 0185 284763  
www.hoteljolanda.it



**Hotel Tigullio & de Milan**  
SANTA MARGHERITA LIGURE  
VIALE RAINUSSO, 3  
TEL. +39 0185 287455 - FAX +39 0185 281860  
www.hoteltigullio.eu



**PROFUMERIE:**  
Via Canevari 138 r - tel. +39 010 8461798  
Via Ceccardi 34 r - tel. +39 010 4217097  
Via Cipro 28 r - tel. +39 010 564882

**ESTETICA E HOME FITNESS**  
Via Cipro 26r - tel. +39 010 5761771  
**CENTRO ESTETICO**  
Via Cipro 18-20 r - tel. +39 345 7902953

A GENOVA

www.profumeriesbraccia.com

DOVE RITROVARSI WHERE TO MEET

**SESTRI LEVANTE**

Località balneare della Riviera di Levante, spettacolarmente adagiata tra due golfi, fu in passato un importante centro commerciale marittimo.

Le tipiche abitazioni dell'originario borgo si affacciano su due suggestive insenature: la "Baia delle Favole" e la "Baia del Silenzio". I palazzi del lungo "caruggio" principale sono dipinti in stile ligure, e con effetti *trompe l'oeil*, mentre i portali sono sormontati da bei fregi scolpiti nell'ardesia.



Sestri is seaside holiday resort in the "Riviera di Levante," having very ancient historical origins (it was an important sea-trade hub), spectacularly perched between two gulfs. The typical houses of the original village overlook two beautiful bays: "Bay of Fables" and "Bay of Silence". Buildings of the main "caruggio" are painted in Ligurian style, with *trompe l'oeil* effects, and some portals are topped with beautiful slate-carved friezes.

# GIUSEPPE BUSIELLO s.a.s.

piazza S. Siro, 27 - 16038 Santa Margherita Ligure (GE)  
tel./fax +39 0185 290146

+39 392 7569602 - marcobusiello10@yahoo.it

+39 335 6435768 - lindycodegoni@gmail.com

CONCESSIONARIA:

**caffè verde**

Il caffè ha un nuovo colore... naturalmente!

DUE MINUTI SPESI BENE a casa e al bar

Scegli il tuo modo di bere **Vercafé**

- Vercafé freddo shakerato
- Vercafé in tazza grande
- Vercafé macchiato
- Vercafé ristretto
- Vercafé cappuccino
- Vercafé cocktail

Green coffee e espresso  
Il caffè verde per ogni occasione

**italcaffè**

Skype: italcaffe - e-mail: info@italcaffe.it  
www.italcaffe.it - www.italcaffe.eu

**vercafé**



**cantieri**  
**sant'orsola**

*Dal 1960 con metodo "all Inclusive", consentiamo ai Ns. clienti di godere appieno della bellezza di possedere un'imbarcazione, senza pensieri, se non quello di scegliere dove poter andare a fare il bagno in completo relax...*

All'inizio del porto di Santa Margherita Ligure, a 100 metri dal centro cittadino, il nostro pontile galleggiante è attrezzato con ogni tipo di servizio idrico ed elettrico per imbarcazioni fino a 20 metri; linea wi-fi, videosorveglianza, stazione meteo ed un'area relax a disposizione dei clienti. Personale educato e qualificato si occupa giornalmente del mantenimento delle imbarcazioni ormeggiate con assistenza ad orario continuato e servizio di guardiania notturna.

Nella nuova area di Cantiere sita nell'entroterra di Chiavari, offriamo servizi di rimessaggio invernale, strutturate ed allestite per eseguire lavori di ogni genere, dalla verniciatura alla pitturazione, lavori di carpenteria in legno e vtr.

Movimentiamo imbarcazioni a vela e a motore con autogru e carrelli specifici, effettuiamo trasporti in sagoma ed eccezionali con mezzi attrezzati e di nuova generazione, il tutto fino a 40 tonnellate di peso.

Assistenza specializzata per le parti meccaniche, elettriche ed elettroniche di bordo.

Con le nostre imbarcazioni a Noleggio con conducente o in locazione senza patente nautica, potete raggiungere ed ammirare le più belle località racchiuse nei Golfi Tigullio e Paradiso, visitare le splendide aree marine protette di Portofino e delle Cinque Terre.

cantieri@cantierisantorsola.it  
[www.cantierisantorsola.it](http://www.cantierisantorsola.it)

**Sede Legale** Via degli Aranci 1 - San Michele di Pagana - Rapallo (GE) tel. +39 0185 55613  
**Ufficio Commerciale** Piazza Sant'Erasmus 9 16038 Santa Margherita Ligure tel. +39 0185 233335  
**Pontile di Ormezzio** Corso Marconi 16038 Santa Margherita Ligure tel. +39 0185 282687  
**Cantieri di Rimessaggio:** Strada Statale 586 Terrarossa di Carasco



# Villa Durazzo

a Santa Margherita Ligure. Lo Stupore della Riviera.



Villa Durazzo telefono 0185 293135 - villadurazzo.it - info@villadurazzo.it  
 Capurro Ricevimenti telefono 010 3773514 - capurroricevimenti.it - info@capurroricevimenti.it

STREET GOLF  
HOLE SPONSOR

3



**Santa Benessere & Social**  
 Santa Margherita Ligure

## VILLA DURAZZO

**Una visita sorprendente, proprio sopra il porticciolo di Santa Margherita Ligure**  
*An amazing visit only a few steps above Santa Margherita Ligure harbour*

### LA VILLA

Residenza estiva della famiglia Durazzo (1678), la villa è una tipica costruzione alessiana, posta al centro di uno splendido parco e in posizione dominante sul Golfo del Tigullio.

Negli "Appartamenti del Piano Nobile" si possono ammirare opere della Scuola Pittorica Genovese dei sec. XVI, XVII, XVIII, affreschi e *trompe-l'oeil*, arredi di diverse epoche, lampadari di Murano, stucchi, pavimenti in maiolica e in graniglia genovese. La villa ospita anche il piccolo museo dedicato a Vittorio G. Rossi, apprezzato giornalista e noto scrittore di viaggi e di mare.



*In a dominating position over the sea, Villa Durazzo (1678) stands out. Here you can admire the "Appartamenti del Piano Nobile", with works of Genoese Pictorial School (16-17-18° cent), frescoes and trompe-l'oeil, furniture from various ages, Murano chandeliers, stuccoes, majolica and Genoese grit floors, and the little museum dedicated to the writer Vittorio G. Rossi.*

Sono utilizzabili ampie sale interne e spettacolari terrazze per l'organizzazione di ricevimenti, banchetti di nozze, cene di gala e matrimoni civili.

*Halls and rooms are available for meetings, gala dinners, ceremonies and wedding receptions.*

### IL PARCO THE GARDENS

Inserito dal 2006 nel circuito "Grandi Giardini Italiani" e gemellato coi Giardini Hanbury di Ventimiglia, il Parco affacciato sul Golfo offre ambientazioni ricche di fascino e piacevoli effetti sorpresa con statue, siepi e sentieri che si intersecano creando balconi e finestre naturali sul mare. Splendido l'acciottolato bianco-nero della terrazza antistante la villa, a motivi floreali, nello stile del "risseu", la tipica pavimentazione ligure di pietre tondeggianti.

*Since 2006 the Gardens, due to their beauty, history and originality, have been included in the circuit of "Great Italian Gardens", which recognises and promotes the most beautiful historical Italian gardens, and twinned with the Botanical Gardens of Villa Hanbury, Ventimiglia (Im). Overlooking the Gulf, the Gardens are enriched with statues, fountains, flower beds and paths all leading to the terrace in front of the Villa. Here the splendid black and white cobbling with its floral decoration dominates, in the style of the "risseu", the typical Ligurian paving.*

Il Parco è uno scenario privilegiato per servizi fotografici, set cinematografici, mostre mercato, eventi all'aperto.

*The Gardens are the perfect setting for photo-services, movie sets, outdoor ceremonies and events.*





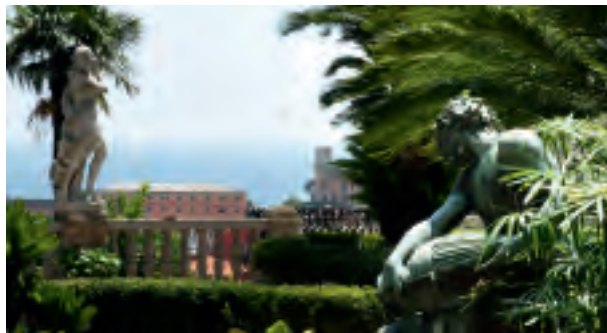


**SERVIZI SERVICES**

La segreteria della villa propone visite guidate per gruppi e laboratori didattici per le scuole.  
The secretariat office is at disposal to organize guided tours for groups and schools.

Apertura: tutti i giorni All days opening	Orario Timing		Biglietto Ticket
	Inverno winter	Estate summer	
Parco Gardens	h.9.00 - 17.00	h.9.00 - 19.00	Entrata libera / free entrance
Villa Durazzo	h.9.30 - 13.00 ; h.14.00 - 17.00	h.9.30 - 13.00 ; h.13.00 - 18.00	Individuale / IT € 5,50
			Gruppi e aderenti FAI / TOURING € 4,00
			Gruppi and FAI/TOURING members
			Bambini children € 3,00

In caso di eventi programmati gli orari possono subire variazioni / In case of scheduled events, timing can vary



**INGRESSI ENTRANCES**

Via Principe Centurione  
Via San Francesco d'Assisi, 3  
Piazzale San Giacomo, 3

**INFO**

tel. +39 0185 293135  
info@villadurazzo.it  
[www.villadurazzo.it](http://www.villadurazzo.it)

**EVENTI IN VILLA IN QUESTO PERIODO EVENTS IN VILLA, IN THIS PERIOD**

Mar Tue 2/6	h.10.00 - 19.00	"Pittori nel parco"	Esposizione en plein air di Artisti	Giardino	Ingresso libero / free entrance
	h.17.00	Rassegna "Santa Festival"	"Solo flauto" - recital di Giovanna Savino, con la partecipazione del Duo "Cigno"	Villa Durazzo	Ingresso libero / free entrance
Lun Mon 8/6	h.9.30-13.00; h.14.00-20.00	Apertura straordinaria sino alle h. 20.00 Special opening 20h.		Villa Durazzo	Regolari tariffe d'ingresso / Regular entrance fees
Nota: evento organizzato una volta al mese nel periodo dell'Expo di Milano / Event organized once a month during the Milan Expo 2015					

# #LIVESANTA

## tutte le sensazioni della cultura

Giugno 2015

5-6-7

**INTERNATIONAL SANTA SOUNDTRACK**

Festival dedicato alle colonne sonore del cinema, 1ª edizione

10-11-12-13-14

**IL GOLFO DEI PIANISTI - PIANOJAZZ**

Incontri, chiacchiere, foto e concerti, 1ª edizione

22-23-24

**LA MENTE E IL CUORE DEGLI ANIMALI**

Festival degli animali: tavole rotonde e pet therapy, 1ª edizione

Luglio 2015

Tutti i mercoledì

**LA FILOSOFIA IN PIAZZA**

Incontri con i principali pensatori contemporanei

8 - SANTA STREET SPORT

Una giornata per provare tutti gli sport, 1ª edizione

9 - GRAN GALÀ DEL GAMBERO ROSSO

Agosto 2015

2 - Beppe Gambetta in concerto con Tim Williams

Piazza del Sole, ore 21, ingresso gratuito

Settembre 2015

4-5-6

**POSIDONIA FESTIVAL**

Festival dell'Ecosostenibilità



STREET GOLF  
HOLE SPONSOR

5



# Benvenuti!

Gruppo Albergatori  
Santa Margherita Ligure & Portofino

[www.hotel-portofino.com](http://www.hotel-portofino.com)

[info@hotel-portofino.com](mailto:info@hotel-portofino.com)



**La Cambusa**  
RISTORANTE

*sono lieti di ospitare, durante la gara,  
i giocatori partecipanti al  
"3° Challenge Santa Margherita & Portofino Street Golf"  
per un rinfresco presso le loro sedi a fine buca.*

#### DIVINO

via Bottaro, 4  
Santa Margherita Ligure  
tel. +39 0185 286098  
[www.divinowinestyle.it](http://www.divinowinestyle.it)

#### LA GAMBUSA

via Bottaro, 1  
Santa Margherita Ligure  
tel. +39 0185 287410  
[www.ristorantelacambusa.net](http://www.ristorantelacambusa.net)



Santa Margherita Ligure  
via Partigiani d'Italia, 26  
+ 39 0185 286044  
[mortola.moda@virgilio.it](mailto:mortola.moda@virgilio.it)  
[www.mortola1905.it](http://www.mortola1905.it)



LA DOLCE VITA IN RIVIERA

## MUSEO DEL PARCO

### Centro Internazionale di Scultura all'Aperto Portofino

Magica perla di Portofino, il Museo del Parco da oltre vent'anni apre al pubblico una collezione privata tra le più importanti d'Europa. Molto attivo a livello internazionale, il Museo, prezioso scrigno di Arte e Natura, vanta una collezione permanente di 180 opere scultoree di grandi maestri\* del Novecento e contemporanei.

*The "Museo del Parco", magic pearl in Portofino, for over twenty years has offered to public one of the most important European private art collection.*

*The Museum, a precious treasure chest of Art and Nature, has always been world-wide very active. It includes a "180 sculptures permanent collection" from important art Masters\* (19° Cent and contemporary periods).*

Sorge nel Parco Botanico del Monte di Portofino, creando una scenografia inconsueta e preziosa. Non esistono sale dedicate ad un solo artista o ad una specifica corrente, nessuna parete modulabile, nessun cristallo che protegge ma al contempo allontana lo spettatore dalle opere; qui è la natura il teatro perfetto per far vivere l'Arte ed emozionare lo spettatore, lasciandolo libero di passeggiare nelle terrazze naturali del monte, scoprendo emozioni e suggestioni diverse con il crescere o il calare del sole, con l'alternarsi delle stagioni e del profumo dell'aria e del mare circostante.



G. Dorflies

\* tra cui/among them

Angi, Arman, Atchugarry, Basso, Beuys, Ceccobelli, Corner, Cracking Art, Depero, De Molfetta, Di Giusto, Dorflies, Ferrari, Fiume, Fontana, Galliani, Guttuso, Kosice, Marangoni, Mondino, Mustica, Nussbaum, Pignatelli, Pomodoro, Man Ray, Rotella, Spagnulo, Spoerri, Thun, Veronese



#### MUSEO DEL PARCO

Molo Umberto I, 11 - Portofino  
Presidente: Daniele Crippa  
Contatti: Serena Mormino, curatrice - [serenamormino@gmail.com](mailto:serenamormino@gmail.com) - +39 3473222364

[www.museodiportofino.it](http://www.museodiportofino.it)

APRITEVI  
A NUOVE OPPORTUNITÀ



## GHIBLI, QUATTROPORTE, GRANTURISMO E GRANCABRIO

PER PIÙ DI UN SECOLO MASERATI HA PERFEZIONATO L'ARTE DI PROGETTARE E COSTRUIRE AUTOMOBILI, PRODUCENDO ALCUNI TRA GLI ESEMPLARI PIÙ AMMIRATI AL MONDO, NATI PER CLIENTI RAFFINATI E SELEZIONATI. OGGI, I FRUTTI DI QUESTA GLORIOSA TRADIZIONE TRASPARIAMO DISTINTAMENTE NELL'ATTUALE GAMMA DEL TRIDENTE, COMPOSTA DA GHIBLI, QUATTROPORTE, GRANTURISMO E GRANCABRIO. CREAZIONI UNICHE IN CUI TROVA COMPIMENTO LA PERFETTA UNIONE TRA LUSO, TECNOLOGIA ALL'AVANGUARDIA, PERFORMANCE SENZA COMPROMESSI E UNO STILE MOZZAFIATO - OGNUNA DELLE QUALI È REALIZZATA CON CURA ARTIGIANALE E PERSONALIZZATA CON PASSIONE, PER SODDISFARE UNA NUOVA ED ALTRETTANTO ESIGENTE CLIENTELA.

**GHIBLI DIESEL** - CONSUMO (CICLO COMBINATO) 6 L/100 KM - EMISSIONI DI CO<sub>2</sub> (CICLO COMBINATO) 138 g/km. **QUATTROPORTE DIESEL** - CONSUMO (CICLO COMBINATO) 8,2 L/100 KM - EMISSIONI DI CO<sub>2</sub> (CICLO COMBINATO) 183 g/km. **GRANTURISMO** - CONSUMO (CICLO COMBINATO) 14,5 L/100 KM EMISSIONI DI CO<sub>2</sub> (CICLO COMBINATO) 330 g/km. **GRANCABRIO** - CONSUMO (CICLO COMBINATO) 14,5 L/100 KM - EMISSIONI DI CO<sub>2</sub> (CICLO COMBINATO) 337 g/km - MASERATI CONTACT CENTER: 800.080.908

I DATI PERSONA NON RIFERISCI AI MODELLI RAPPRESENTATI.

[www.maserati.it](http://www.maserati.it)

Maserati |  

**ROSSOCORSA**

CONCESSIONARIA UFFICIALE MASERATI

- Sede di Milano: via del Messaglia, 88 20142 Milano  
Tel.: 02.5770091 fax 02.57700921 e-mail: [info@rossocorsa.it](mailto:info@rossocorsa.it)  
- Showroom di Milano: V.le di P.ta Vercellina, 16 20123 Milano  
Tel. 02.43995497 fax 02.40995434 e-mail: [info@rossocorsait](mailto:info@rossocorsait)  
- Sede di Brescia - Via Caselle, 35 San Zeno Naviglio (BS)  
Tel.: 030.2100420 [www.rossocorsa.it](http://www.rossocorsa.it) - [info@rossocorsa.it](mailto:info@rossocorsa.it)

**FORZA**

CONCESSIONARIA UFFICIALE MASERATI

Corso Garibaldi, 187 - 30078 Venezie (TV)  
Tel. 041.3905510 e-mail: [info@forzamas.it](mailto:info@forzamas.it) [www.forzamas.it](http://www.forzamas.it)



MASERATI

STREET GOLF  
HOLE SPONSOR  
bonus



Saluti cari  
da Portofino



Foto: (a) (b) (c) (d) (e) (f) (g) (h) (i) (j) (k) (l) (m) (n) (o) (p) (q) (r) (s) (t) (u) (v) (w) (x) (y) (z)

NIASCA  
PORTOFINO

via San Sebastiano, 37 // via del Fondaco, 32A  
10034 - Portofino (GE)

info@niascaportofino.it +39 0585 0440 407  
+39 0185 030 87

www.niascaportofino.it

NIP

STREET GOLF  
HOLE SPONSOR

9



## Gli Esercizi Commerciali di Portofino

- Az. Agrituristica Ù Pin
- Baccerini Articoli da Regalo Bijoux
- Bar Mariuccia 1954
- Bar Morena
- Bar Sottocoperta
- Belmond Hotel Splendido & Splendido Mare
- Bluemarine
- Boutique L' Ancora
- Calzoleria Mingo Portofino
- Emanuel Ungaro Portofino
- Emanuela Caruso
- Gennaker Shoes Portofino
- Gismondi Jewellery 1754
- Kiwi
- La Vela Portofino - piazza Martiri Olivetta 52
- La Vela Portofino - sal. S. Giorgio 2
- Luca 1959 Alta Gioielleria Perle Rare
- Marina di Portofino
- Mussini Giorgio & C.
- Niasca Portofino
- Nives Boutique
- Pizzeria El Portico
- Ristorante Lo Stella
- Ristorante Strainer
- Ristorante O Magazin
- Ristorante Puny
- Spinnaker - calata Marconi 23
- Spinnaker - calata Marconi 29
- Spinnaker - via Roma 38
- Star Clippers
- Summertime Boutique
- Tabaccheria Viacava Matteo
- Taverna del Marinaio
- Tender Portofino
- Trattoria Tripoli



**NUOVO  
NX HYBRID.**  
WELCOME TO THE WORLD OF AMAZING.



TUO A 350 EURO AL MESE TAN 4,90% TAEG 5,70%  
**PAY PER DRIVE** 4 ANNI DI MANUTENZIONE  
ANNI DI GARANZIA  
E SEI LIBERO DI RESTITUIRLO QUANDO VUOI.



LEXUS - GT Motor  
GENOVA Lungobisagno Istria, 27/29 F-G - Tel. 010-8377120-166 gtinfo@gespa.it  
SAVONA Via Nazionale al Piemonte, 31r - Tel. 019-805687 www.gt-motor.concessionari-toyota.it  
CHIAVARI Via Fiume, 1 - Tel. 0185-370010



Esempio di finanziamento su NX Hybrid. Prezzo di listino chiavi in mano € 39.800 (esclusa I.P.E. e Contributo Pluriennale Fuori Uso, PPL) ex DM n. 82/2011 € 395 + IVA. Anticipo € 12.200 (47 rate da € 350. Valore Futuro Garantito dai concessionari aderenti all'iniziativa pari alla Rate finale di € 10910 (da pagare solo se si intende tenere la vettura alla scadenza del contratto). Durata del finanziamento 48 mesi. Pacchetto di Manutenzione 4 tagliandi ed Estensione di Garanzia per l'anno inclusi nella rate per l'intera durata del finanziamento (se opzionati). Importo totale dei servizi € 168497. Copertura Furto e Incendio, Garanzia di accesso RESTART e Kasko, Protezione Persona, disponibili su richiesta. Spese di attivazione € 350. Spese di ingresso e gestione pratica € 350 per ogni rata. Importo di listino € 16. Importo totale finanziato € 29.63497. Totale da rimborsare € 34.540,50. TAN (fisso) 4,90%. TAEG 5,70%. Salvo approvazione Lexus Financial Services. Fogli informativi SECCO e Programma "PAY PER DRIVE" disponibili in concessionaria. Offerta valida fino al 30/04/2015. Immagine vettura indicativa.  
VALORI MASSIMI CONSUMO COMBINATO 5,2 l/100 km, EMISSIONI CO<sub>2</sub> 121 g/km

## 3° CHALLENGE SANTA MARGHERITA & PORTOFINO STREET GOLF DAB BIRRA CRUDA

GARA DI GOLF ITINERANTE

TRA VIE E PIAZZETTE SUL MARE

7 giugno 2015

UNUSUAL GOLF COMPETITION PLAYED  
IN THE TOWN STREETS

June 7, 2015

Ritorna, dopo il successo delle prime due edizioni, il "Challenge Santa Street Golf", ambientato quest'anno tra Santa Margherita Ligure e Portofino.

La gara è una "Louisiana a 9 buche" (+ 1 bonus), per squadre di 4 giocatori, e copre un percorso che si svolge tra vicoli, piazzette, mare e imbarcaderi.

Prenderà avvio verso le 10 dal Villaggio Ospitalità per dirigersi verso i Giardini e il Castello, proseguendo sino alla Calata del Porto. Qui un battello condurrà i giocatori a Portofino, per le ultime tre buche: al molo Umberto I, nel Museo del Parco di Portofino ed infine in Piazzetta; buca bonus presso Niasca.

Palline di morbida gomma, tiri tra i tavolini dei bar o dietro ai portici... sicuramente un percorso fuori dagli schemi, che vedrà anche due tiri in gozzi a mare e la tradizionale "buca dell'auto".

An unusual "Louisiana 9 holes" + 1 bonus golf competition, played in the town streets of S. Margherita L. and Portofino. Soft balls, shots among bar tables... Definitely an amazing itinerary with a "bonus" hole, two shots into floating boats and the traditional "car hole".

NUOVO ITINERARIO!  
NEW ITINERARY!  
DA SANTA A PORTOFINO



### SOLIDARIETÀ

I proventi netti della manifestazione saranno devoluti al **Fondo Tumori e Leucemie del Bambino**, che opera a favore del dipartimento di **Oncologia ed Ematologia Pediatrica dell'Ospedale Gaslini di Genova**.

Per offerte: postazione al Villaggio Ospitalità.

### CHARITY

The proceeds of the event will be given to **Fondo Tumori e Leucemie del Bambino**, which acts in favour of dept of **Paediatric Oncology and Hematology of Gaslini Hospital**.

For voluntary donation: ask the desk, Hospitality Village.



VILLAGGIO OSPITALITÀ  
Hospitality Village  
Largo Amendola  
S. Margherita Ligure

### INFO UTILI PER CHI GIOCA USEFUL INFO FOR PLAYERS

#### Iscrizioni registration

- online: [www.studiobc.it/ssg2015](http://www.studiobc.it/ssg2015)
- preliminarmente before competition  
Studio BC [segreteria@studiobc.it](mailto:segreteria@studiobc.it) - tel +39 010 0983860  
or Circolo Golf e Tennis Rapallo  
tel +39 0185261777 - [segreteria@golfetennisrapallo.it](mailto:segreteria@golfetennisrapallo.it)
- la mattina della gara on the same day:  
al Villaggio Ospitalità, salvo disponibilità  
at Hospitality Village, subject to availability

#### Pagamento payment

Il pagamento sarà contestuale all'iscrizione  
Payment on enrollment

#### Orario partenze departures timetable

Primo first team h. 10 - Ultimo last team h. 16

#### Quote di partecipazione entry fee

€ 60/Senior - € 40/Junior under 30 - € 140/famiglia 4 pax

#### Premi di gara prizes

1°, 2° e 3° team, 1° team "under 30", 2 trofei "Lady"

#### Premiazione prizegiving

Villa Durazzo (Santa Margherita Ligure) h. 18.30

#### Soste gastronomiche tasting itinerary

- Gli iscritti alla gara troveranno soste gastronomiche
- a Santa, in area S. Erasmo (**La Cambusa e Divino Wine Bar**) e presso i **Ristoratori di Calata del Porto** (qui con vino, focacce liguri e degustazione del gambero rosso di Santa)
  - a Portofino in arrivo, rinfresco al Molo Umberto I, a cura del **Ristorante Strainer**; a fine gara una degustazione di prodotti tipici presso **Niasca Portofino**, con prova pratica di "show cooking"

Players will enjoy a tasting of local products in:

- Santa, by the S. Erasmo (**La Cambusa and Divino Wine Bar**) and **Calata del Porto** areas (here, tasting Ligurian "focaccia" and white wines, and the famous "Santa red shrimp")
- Portofino on arrival, a refreshment in Molo Umberto I by **Strainer Restaurant**; at the end of the tournament, Ligurian tasting by **Niasca Portofino**, with "show cooking"

ORGANIZZAZIONE TECNICA



TITLE SPONSOR



### Promozione hotel per i giocatori iscritti

Hotels facilities for players

I seguenti hotel del Gruppo Albergatori S. Margherita Ligure - Portofino propongono, per soggiorni di una o più notti, **sconto del 10%** sui prezzi correnti al momento della prenotazione (offerta non cumulabile con altre, valida solo su prenotazioni effettuate direttamente presso l'Hotel convenzionato).

**10% Discount** on the prices at the time of booking for one or more night stay. Only for bookings made contacting the following hotels directly (telephone, e-mail, official web-site). Promotion cannot be combined with other offers.

#### Imperiale Palace Hotel

[info@imperialepalacehotel.it](mailto:info@imperialepalacehotel.it)

#### Hotel Continental

[continental@hotel-continental.it](mailto:continental@hotel-continental.it)

#### Grand Hotel Miramare

[miramare@grandhotelmiramare.it](mailto:miramare@grandhotelmiramare.it)

#### Lido Palace [info@lidopalacehotel.it](mailto:info@lidopalacehotel.it)

#### Hotel Metropole

[hotel.metropole@metropole.it](mailto:hotel.metropole@metropole.it)

#### Hotel Laurin [info@laurinhotel.it](mailto:info@laurinhotel.it)

#### Hotel Regina Elena

[info@reginaelena.it](mailto:info@reginaelena.it)

#### Santa Margherita Palace

[smpalace@lhphotels.com](mailto:smpalace@lhphotels.com)

#### Hotel Jolanda

[desk@hoteljolanda.it](mailto:desk@hoteljolanda.it)

#### Hotel Tigullio et de Milan

[info@hoteltigullio.eu](mailto:info@hoteltigullio.eu)

#### Hotel Minerva

[info@pec.hotelminerva.eu](mailto:info@pec.hotelminerva.eu)

#### Hotel Villa Anita

[info@hotelvillaanita.com](mailto:info@hotelvillaanita.com)

#### Hotel Eden [edenportofino@yahoo.it](mailto:edenportofino@yahoo.it)

**Hotel La Vela** [info@lavela.it](mailto:info@lavela.it)

## INFO UTILI PER CHI GIOCA / USEFUL INFO FOR PLAYERS

### Trasferimenti gratuiti per i giocatori

free transfer for players

#### Santa → Portofino

in battello, con imbarco presso Buca 6

by boat, boarding area Hole 6

grazie alla collaborazione di thanks to

MOTOR MARINE & MA.MI. E DEL CENTRO NAUTICO LIGURE

#### Portofino → Santa

in autobus di linea ATP, partenza ogni mezz'ora

da Piazza della Libertà

by ATP bus, every 30 minutes from Piazza della Libertà

grazie alla collaborazione di thanks to

ATP AZIENDA TRASPORTI PROVINCIALI



In caso di forte maltempo, la manifestazione sarà rinviata; i pre-iscritti saranno preventivamente informati e comunque troveranno le necessarie informazioni sul sito [www.streetgolf.it](http://www.streetgolf.it)

In case of bad weather, the event will be postponed; the pre-registered players will be informed in advance and in any case they will find info on the site [www.streetgolf.it](http://www.streetgolf.it)

# KICKS

CUCINA \_ LOUNGE BAR \_ PIZZA \_ CIGAR ROOM

VIA PESCIANO 6 \_ SANTA MARGHERITA LIGURE \_ GENOVA \_ [WWW.KICKSLOUNGE.IT](http://WWW.KICKSLOUNGE.IT)  
TEL +39 0185 1755588 \_ [INFO@KICKSLOUNGE.IT](mailto:INFO@KICKSLOUNGE.IT)

STREET GOLF  
HOLE SPONSOR

2



**RILASTIL**  
LABORATORI MILANO

Sana, elastica, fantastica.

**SICURI**

Testati per UVA, Ozone, Calore, Polline, Mercurio\*  
\* Efficacia ad azione immediata anche su pelle sensibile  
\*\* Contiene emollienti e olii essenziali "biodegradabili"  
\*\*\* Senza parabeni, talco e Sulfonati

PPT® Photo Protection Theory

FLUO SOLARE  
DA ULTRA  
SPRINTAZIONE

AZIONE  
CUTICOLANTE

MENTANDE  
DANNO ATTINICO

MENTANDE  
SCURITURE  
E MACCHIE

ANTISTORIA  
SOLARE

TECNOLOGIA  
TRANSPIRANTE  
NET SKIN

SENZA GAS  
PROPPELLENTE



**RILASTIL SUN SYSTEM**  
LA PROTEZIONE DELLA PELLE SI MOLTIPLICA.

I solar **Rilastil Sun System** contribuiscono in modo efficace alla prevenzione dei danni fotoindotti e delle loro conseguenze a breve termine (aritemie, allergie e macchie solari) e a lungo termine (danno attinico), dimostrandosi un meccanismo aggiunto di difesa della cute all'esposizione solare. **IN FARMACIA.**



\* Ogni anno inferiore a una parte per milione. Probale quantità possono essere responsabili di sensibili reazioni cutanee.

\*\* Prodotti formulati per ridurre al minimo il rischio di allarghe.

## Fresche e buone come un bicchiere di latte.

Sono le insalate di Latte Tigullio, consegnate fresche ogni giorno insieme al nostro latte. Semplicemente buone, pulite e pronte da condire.  
**Latte Tigullio, la freschezza in casa tua.**

Scopri tutta la gamma su [www.lattetigullio.it](http://www.lattetigullio.it)

**latte  
tigullio**  
Centro Latte Rapallo

STREET GOLF  
HOLE SPONSOR

7



*Fratelli*  
**Beretta**  
1812

[www.fratelliberetta.com](http://www.fratelliberetta.com)



**AMM** CHARTER

Day Cruise | Excursions | Yacht Tender | Special Events

[www.ammcharter.com](http://www.ammcharter.com) | [info@ammcharter.com](mailto:info@ammcharter.com) | +39 3487638724 | Santa Margherita Ligure

**PEIRANO**  
**VIVAI**  
[www.peiranovivai.it](http://www.peiranovivai.it)

**Taverna del Marinaio**  
SANTA MARGHERITA LIGURE



Via Marinaio 1 - 050130100  
[www.tavernadelmarinaio.com](http://www.tavernadelmarinaio.com)



#### YACHT & STREET GOLF

AMM Charter organizza una giornata "open air" che abbina un'uscita in mare su barche Pirelli 1100 alla possibile partecipazione al gioco dello Street Golf, nonché pranzo, refreshments ed eventuali pernottamenti.

*AMM Charter organizes an "open air" day: Pirelli 1000 boats at disposal for seagoing together with possibility to participate to Street Golf, lunch and refreshments included, hotel available for overnight stay.*

SANTA MARGHERITA L. • SEGUI LA GARA GOLF COMPETITION ITINERARY

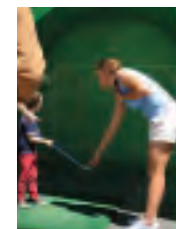


PORTOFINO • SEGUI LA GARA GOLF COMPETITION ITINERARY



PROVATE A GIOCARE

Il 7 giugno, ai Giardini a Mare di Santa Margherita Ligure, la Federazione Italiana Golf mette a disposizione una struttura gonfiabile per "far provare" adulti e bambini (> 6 anni), con l'aiuto di istruttori del Circolo Golf e Tennis di Rapallo.



GOLF PRACTICE

On June 7<sup>th</sup>, by Giardini a Mare in Santa Margherita Ligure, an approach to golf with professional players, for everybody (from 6 years old).



Nei ristoranti e nei bar di Santa Margherita L. restaurants and bars

07.06.2015

SML DAB...una Santa DABere...

Ristoranti e Bar di S. Margherita Ligure propongono oggi abbinamenti speciali tra i propri menu (o drink) e la birra DAB, sponsor principale della gara.

I locali partecipanti a questa iniziativa ne espongono la locandina. Organizzazione: ASCOM S. Margherita Ligure

INIZIATIVA SOGGETTA A RICONFERMA TO BE CONFIRMED





Circolo Golf e Tennis Rapallo  
ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA

## Si scrive Golf Rapallo si legge Golf Tigullio

### IL CIRCOLO GOLF E TENNIS RAPALLO

offre un campo da golf "unico" al mondo per la sua bellezza e il suo paesaggio, sei campi da tennis (tre in terra battuta e tre in sintetico) una palestra, un ECCELLENTE ristorante sempre aperto, UNA SALA PER RIUNIONI E CONFERENZE ed un centro pilates a 50 metri.

We offer you a beautiful and scenic golf course, six tennis courts, a gym, an excellent restaurant, a meeting room and a pilates center at 50 mt. distance.

L'IMPIANTO E' ACCESSIBILE A GIOCATORI DISABILI / ACCESSIBLE TO DISABLED PLAYERS



**Info** +39 0185 261777 - [segreteria@golfetennisrapallo.it](mailto:segreteria@golfetennisrapallo.it)

STREET GOLF  
HOLE SPONSOR

6



## Gli Esercizi Commerciali di Calata del Porto... e dintorni Santa Margherita Ligure

- 3B3 Showroom SML
- Aqua Regina Fragrances
- Bar Giuli
- Bar Yacht
- Boutique Uno
- Cantiere Tigullio
- Cantieri Navali Austin Parker
- Gelateria Miramare
- Giacomo Gramatica di Bellagio Brokerage & Chartering
- Gioielleria Rubinia
- Kiwi
- Paul & Shark
- Ristorante Skipper
- Ristorante La Paranza
- Ristorante l'altro Eden
- Santa Marina Yachts
- Tie Break and Billabong
- Tortuga American Bar



### Sosta Gastronomica ad inizio Calata

## DEGUSTAZIONE DEL GAMBERO ROSSO DI SANTA MARGHERITA LIGURE

A CURA DI



Panificio Pinamonti  
Panificio Fiordiponti



*l'altro Eden*



AQUARIVA SUPER

UN RIVA È UN RIVA. SEMPRE.



Riva

A FERRETTI GROUP BRAND

[www.riva-yacht.com](http://www.riva-yacht.com)

ISEO - AQUARIVA SUPER - RIVARAMA SUPER - RIVALE - SPORTRIVA 36' - 63' VERTIGO - 43' VERTUS - 68' EGO SUPER - 75' VENERE SUPER - 88' DOMINO SUPER - 88' FLORIDA - 92' DUCHESSA - 122' MYTHOS



IERI

OGGI

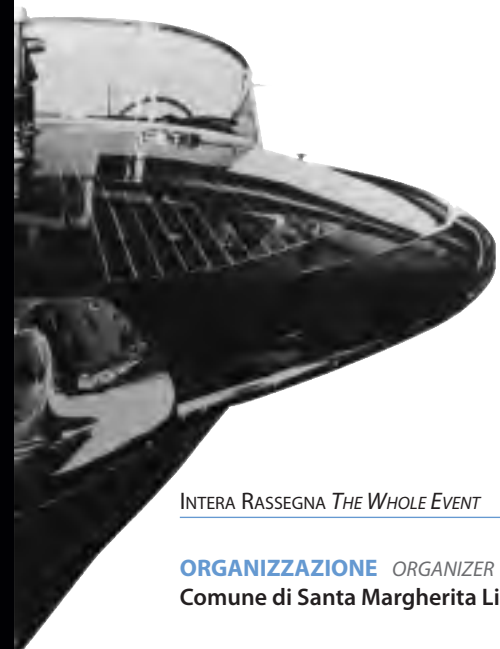
nautica casarola

NAUTICA CASAROLA S.R.L.  
VIA M. BRUGI, 7 - 20099 POGGIOREDO (MI) - ITALY  
TEL. +39 02 880 14 327 FAX 02 880 14 113  
WWW.NAUTICACASAROLA.COM WWW.GOLFOVICINADALCOSTA.IT

SANTA MARGHERITA LIGURE  
PORTOFINO

# LA DOLCE VITA IN RIVIERA

GRANDI EVENTI NEL TIGULLIO



INTERA RASSEGNA *THE WHOLE EVENT*

**ORGANIZZAZIONE** ORGANIZER

Comune di Santa Margherita Ligure

[www.comune.santa-margherita-ligure.ge.it](http://www.comune.santa-margherita-ligure.ge.it)  
[www.smlturismo.it](http://www.smlturismo.it)

**PROMOZIONE E COLLABORAZIONE** PROMOTION AND PARTNERSHIP

Associazione turistica Pro Loco Santa Margherita Ligure

[proloco.santa@libero.it](mailto:proloco.santa@libero.it)

**COLLABORAZIONI** PARTNERS

Progetto Santa Margherita srl  
ASCOM Confcommercio Santa Margherita Ligure  
Gruppo Albergatori Santa Margherita Ligure - Portofino

[www.villadurazzo.it](http://www.villadurazzo.it)  
[s.margherita@ascom.ge.it](mailto:s.margherita@ascom.ge.it)  
[www.hotel-portofino.com](http://www.hotel-portofino.com)

**MEDIA PARTNER**

Class Editori

[www.classeditori.it](http://www.classeditori.it)



## E PER AND FOR 1° TRIBUTO A CARLO RIVA & RADUNO MASERATI

### PATROCINIO PATRONAGE

Regione Liguria [www.regione.liguria.it](http://www.regione.liguria.it)  
Comune di Sestri Levante [www.comune.sestri-levante.ge.it](http://www.comune.sestri-levante.ge.it)

### COLLABORAZIONI PARTNERSHIPS

Riva Society Italia [rivasit2002@gmail.com](mailto:rivasit2002@gmail.com)  
Riva Historical Society [www.rivahistorical.org](http://www.rivahistorical.org)  
FISW Federazione Italiana Sci Nautico e Wakeboard [www.scinautico.com](http://www.scinautico.com)  
A.C.O. Associazione Concessionari Ormeggi Liguria [angelosiclarialice@alice.it](mailto:angelosiclarialice@alice.it)  
Associazione Scoglio S. Erasmo di Corte siamo su Facebook

### SEGRETERIA ORGANIZZATIVA RADUNO MASERATI MASERATI GATHERING SECRETARIAT

Le Concessionarie Ufficiali Maserati *Official Maserati Car Dealers*  
Forza [www.forzaspaspa.it](http://www.forzaspaspa.it)  
Rossocorsa [www.rossocorsa.it](http://www.rossocorsa.it)

### SPONSOR TECNICO TECHNICAL SPONSORS

Cantieri San'Orsola [www.cantiersantorsola.it](http://www.cantiersantorsola.it)  
Gi.Di. Mar snc Alaggi e Vari [www.trovavetrine.it/gidimarsnc/](http://www.trovavetrine.it/gidimarsnc/)  
Lycam Gabriele Morosini [www.lycam.com](http://www.lycam.com)

Azienda Agricola "Casale del Giglio" [www.casaledelgiglio.it](http://www.casaledelgiglio.it)  
Consorzio Tutela del Gavi [www.consorziogavi.com](http://www.consorziogavi.com)  
Divino Wine Lounge [www.divinowinestyle.it](http://www.divinowinestyle.it)  
Margherita Beach spiaggia, ristorante, bar siamo su Facebook  
Nuova Garaventa Ingrosso Ortofrutta  
Panificio Pasticceria Fiordiponti [www.fiordiponti.com](http://www.fiordiponti.com)  
Panificio Pinamonti  
Pescheria Fratelli Bardi [www.pescheriabardi.com](http://www.pescheriabardi.com)  
Ristorante Beppe Achilli [www.beppeachilli.com](http://www.beppeachilli.com)  
Ristorante Caffè del Porto [www.caffedelportosanta.it](http://www.caffedelportosanta.it)  
Ristorante La Cambusa [www.ristorantelacambusa.net](http://www.ristorantelacambusa.net)  
Sbraccia Profumerie [www.profumeriesbraccia.com](http://www.profumeriesbraccia.com)  
Villa Sandi Vini e Spumanti [www.villasandi.it](http://www.villasandi.it)

### SPONSOR

Iren Mercato [www.irenmercato.it](http://www.irenmercato.it)  
Gruppo Albergatori Santa Margherita Ligure - Portofino [www.hotel-portofino.com](http://www.hotel-portofino.com)

### FOTO

Per gentile concessione di Andrea Fustinoni (Grand Hotel Miramare S. Margherita Ligure) e di Forza e Rossocorsa, Concessionarie Ufficiali Maserati

**Coordinamento editoriale e Segreteria Organizzativa della rassegna:** Studio BC - Genova

**Grafica:** le cromiche - [grafica@lecromiche.it](mailto:grafica@lecromiche.it)

**Stampa:** Meca, Recco

Le informazioni e le iniziative inserite in questo stampato sono aggiornate alla sua data di stampa (18 maggio 2015) e quindi oggetto di possibili modifiche o integrazioni.

*Info, updated to 18 may 2015, may be subject to possible variations.*

## E PER AND FOR 3° CHALLENGE SANTA MARGHERITA & PORTOFINO STREET GOLF – DAB BIRRA CRUDA

### CO-ORGANIZZATORE CO-ORGANIZER

Comune di Portofino [www.comune.portofino.genova.it](http://www.comune.portofino.genova.it)

### ORGANIZZAZIONE TECNICA TECHNICAL ORGANIZERS

Circolo Golf e Tennis Rapallo [www.golfetennisrapallo.it](http://www.golfetennisrapallo.it)  
Street Golf TM [www.streetgolf.it](http://www.streetgolf.it)

### COLLABORAZIONI PARTNERS

Museo del Parco di Portofino [www.museodiportofino.it](http://www.museodiportofino.it)

### MEDIA PARTNER DI SETTORE

Golf e Turismo [www.golfeturismo.it](http://www.golfeturismo.it)

### TITLE SPONSOR

DAB BIRRA CRUDA [www.dabcruda.it](http://www.dabcruda.it)

### HOLE SPONSORS

#### Santa Margherita Ligure

1. Lexus GT Motor Genova - Chiavari [www.gruppoge.it](http://www.gruppoge.it)

2. Rilastil - Ganassini Laboratori Milano [www.rilastil.com](http://www.rilastil.com)

3. Santa Benessere&Social

4. DAB Birra Cruda [www.dabcruda.it](http://www.dabcruda.it)

5. Gruppo Albergatori Santa Margherita Ligure - Portofino [www.hotel-portofino.com](http://www.hotel-portofino.com)

Divino Wine Lounge [www.divinowinestyle.it](http://www.divinowinestyle.it)

Ristorante La Cambusa [www.ristorantelacambusa.net](http://www.ristorantelacambusa.net)

6. Gli Esercizi Commerciali di Calata del Porto... e dintorni

#### Portofino

7. Salumi Beretta [www.fratelliberetta.it](http://www.fratelliberetta.it)

8. Officina Biofarmaceutica Mastelli [www.mastelli.it](http://www.mastelli.it)

9. Gli Esercizi Commerciali di Portofino

Bonus Hole: Niasca Portofino [www.niascaportofino.it](http://www.niascaportofino.it)

### SPONSOR TECNICI TECHNICAL SPONSORS

Biscotti Grondona [www.biscottificiogrondona.com](http://www.biscottificiogrondona.com) Azienda Agricola Casale del Giglio [www.casaledelgiglio.it](http://www.casaledelgiglio.it)

Centro Nautico Ligure [segreteria@centronauticoligure.it](mailto:segreteria@centronauticoligure.it) C.A.M.S. Cooperativa fra Armatori Motopescherecci

Haribò [www.haribo.com/it](http://www.haribo.com/it) L'altro Eden [www.laltro.ristoranteeden.com](http://www.laltro.ristoranteeden.com)

Kiwi Saint-Tropez Italia [www.kiwi.fr](http://www.kiwi.fr) Panificio Pinamonti

Latte Tigullio [www.lattetigullio.it](http://www.lattetigullio.it) Panificio Pasticceria Fiordiponti [www.fiordiponti.com](http://www.fiordiponti.com)

Motor Marine Tigullio [www.motormarine.com](http://www.motormarine.com) Ristorante Skipper [www.ristoranteskippersml.it](http://www.ristoranteskippersml.it)

Niasca Portofino [www.niascaportofino.it](http://www.niascaportofino.it) Tortuga American Bar [www.tortugasml.it](http://www.tortugasml.it)

Peirano Vivai [www.peiranovivai.it](http://www.peiranovivai.it)

Studio Pilates 78 [www.studio-pilates.it](http://www.studio-pilates.it) Ristorante Strainer Portofino siamo su Facebook

Timossi Commerciale Distr. Bevande [www.timossi.it](http://www.timossi.it) ATP Azienda Trasporti Provinciali [www.atpesercizio.it](http://www.atpesercizio.it)

### E PER IL FONDAMENTALE SUPPORTO DEI SEGUENTI ENTI ED ASSOCIAZIONI DI S. MARGHERITA LIGURE E PORTOFINO

AND FOR THEIR VERY IMPORTANT SUPPORT, THE FOLLOWING ORGANIZATION

Associazione Nazionale Carabinieri in congedo; Capitaneria di Porto di Santa Margherita Ligure; Consorzio Servizio Marittimo del Tigullio; Istituto Professionale "Giovanni Caboto"; Lega Navale; Polizia Municipale; I volontari della Croce Verde e della Protezione Civile



dal 1950  
**RISTORANTE - ENOTECA**  
 via Bottaro, 32 - tel. (+39) 0185 287044  
[www.caffedelportosanta.it](http://www.caffedelportosanta.it)




# Francy & Salvatore

parrucchieri uomo - donna

**RAPALLO**  
 c.so Matteotti, 56 - 0185 50907

**S. MARGHERITA LIG.**  
 via Roma, 4 - 0185 282297

**CHIAVARI**  
 p.zza N.S. dell'Orto, 54 - 0185 598434



*in piazzetta*  
 via Giunclieto 1 - Santa Margherita Ligure - +39 0185 287972 - [soleado.it@gmail.com](mailto:soleado.it@gmail.com)



**Ristorante - Pizzeria da Gennaro**  
 forno a legna - wood oven  
 piazza Martiri della Libertà, 30 - tel. +39 0185 288125  
 Santa Margherita Ligure

**Ristorante Pizzeria**

# da Emilio



Piazza Martiri della Libertà 20 - tel. 0185 293404 - chiuso il martedì  
 SANTA MARGHERITA LIGURE

SEIT  1868



# DAB

DORTMUNDER EXPORT

DON'T  
DRINK  
AND  
DRIVE

# NUDA E CRUDA.

**NUDA**, naturale: solo acqua, malto, luppolo  
**CRUDA**, garanzia di fragranza unica ed esclusiva  
**DAB**: gusto crudo, piacere intenso.  
Dortmund 1868.



www.gbmitalia.it



Indicazione  
Geografica  
Protetta.



La miglior  
birra premium  
lager chiara

www.dabcruda.it

